

CZ Instrukce pro použití artiklů 02241 a 02243

Skladování / údržba:

Neskladujte v bezprostřední blízkosti tepelného zdroje nad 90°C; při případném výskytu trhlin nebo prodloužených míst již není možné popruh používat.

Optická kontrola (velmi důležité):

Před každým použitím popruh překontrolujte z hlediska možných poškození. Při poškození popruhu, nebo při škodách na kovových částech je nutné popruh neprodleně vyřadit z používání. Popruhy znečištěné agresivními, nebo jinými ušlechtilými látkami ohrožujícími použití, musí být pečlivě prohlédnuty a v případě potřeby překontrolovány. Popruhy a všechny konstrukční díly je nutné minimálně jedenkrát ročně nechat přezkoušet znalcem. Podle podmínek používání a provozních situací mohou být žádoucí kontroly znalce i v mezidobí.

Nutnost vyřazení:

Vázací prostředek (upínací popruh) je nutné vyřadit z používání, když: - dojde k přetrhnutí nebo přefezání vláken, obzvláště zářezům na hranách nebo jiným povážlivým závadám; - chybí, nebo již není čitelně označení; - jsou poškozeny spoje, zdeformovány vlivem teploty (třením, zářením); - dojde k poškozením působením agresivních látek; - vzniknou trhliny, zlomy nebo škody porozí; - dojde k většímu roztažení >0,05 x (x v ohybu háku, nebo všeobecné deformace); - zřetelně se zachovávají deformace na nosných částech.

Uskladňování:

Popruh skladujte pouze v suchých, lehce vytápěných prostorech, chráněných před slunečními paprsky a mechanickým poškozením. Nikdy nesušte nebo neskladujte popruh v blízkosti ohně nebo na místech se zvýšenými teplotami. Nikdy popruh neskladujte společně s chemikáliemi. Při kontaktu s chemikáliemi musí tyto být neodkladně neutralizovány.

Pokyny pro použití:

- Před použitím popruhu pečlivě přečtěte tento návod k použití! Nedodržení těchto pokynů může vzniknout zranění, poškození vozidla, nebo nákladu.
- Nikdy nezatěžujte popruh větší tažnou silou než je přípustná (uvedená na etiketě).
- Před použitím je třeba zvolit a překontrolovat vhodný popruh podle zamýšleného druhu zajištění, požadované tažné síly, povrchu nákladu (viz umístění označovací etiketa).
- Ujistěte se, že části vozidla, na něž upevňujete náklad, k tomu také mají dostatečnou stabilitu.
- Počítejte s tím, že na náklad mohou působit setrvačné a boční síly při větru.
- Popruhy nesmí být vázány pomocí uzlů. Nikdy nepřetahujte pás přes hrubé povrchy nebo ostré hrany, pokud tyto nejsou opatřeny vhodnou ochranou.
- Popruhy musí být umístěny tak, aby nebyly přetočeny a aby nesly svoji celou šířku. Na vázacím prostředku (popruhu) nesmí spočívat žádné zatížení, kterými může být vázací prostředek (popruh) poškozen.
- Nikdy nepřikládejte vázací pás na horký povrch.
- Popruh používejte pouze při teplotách v rozmezí -30°C až +90°C.
- Popruh upevňujte rovnoměrně na zatížení, která má být zajištěna.
- Popruhy nesmí být použity jako prostředky pro uchycování.
- Uťahovací háky nesmí být zatěžovány na špičce: Pokud se nejedná o hák k tomuto zvláštnímu účelu. Aby se zabránilo vyvážení některého uťahovacího háku bude zajištění v uťahovacím bodu na ložné ploše,

měl by být zavěšen zevnitř směrem ven.

- Polyamidové a polyesterové popruhy mohou být zbvavovány nečistot pomocí běžných rozpouštědel. Je však třeba dbát na to, aby popruh byl před dalším použitím dokonale vysušen. Při použití obvyklých rozpouštědel je třeba respektovat existující předpisy.
- Zajišťovací pásy s vázacími kládkami:
- Nikdy nepřikládejte háky a ruční kládky na hrany.
- Nikdy neproduzujte napínací páku ruční kládky kvůli dosažení větší síly napínání, pokud toto není výslovně dovoleno příslušným návodem k obsluze.
- Pro bezpečné upevnění nákladu musí být na kladce 1,5 návinu pásu.
- Ručně předpínáte popruh natolik, aby na ruční kladce nemuselo být k upnutí nákladu více než 3 návinu pásu.

Upozornění pro celkové zatížení:

Popruh je určen k upnutí předmětů. Produkt se nesmí používat v dopravě a k uchycení těžkých předmětů. POZOR: Chraňte popruh před ostrými hranami!

Pokyny pro použití:

- Před použitím popruhu pečlivě přečtěte tento návod k použití! Nedodržení těchto pokynů může vzniknout zranění, nebo poškození upnutého předmětu. - Před použitím je třeba zvolit a překontrolovat vhodný popruh podle zamýšleného druhu zajištění. - Popruhy nesmí být vázány pomocí uzlů. Nikdy nepřetahujte pás přes hrubé povrchy nebo ostré hrany, pokud tyto nejsou opatřeny vhodnou ochranou. - Popruhy musí být umístěny tak, aby nebyly přetočeny a aby nesly svoji celou šířku. Na vázacím prostředku (popruhu) nesmí spočívat žádné zatížení, kterými může být vázací prostředek (popruh) poškozen. - Nikdy nepřikládejte vázací pás na horký povrch. - Popruh používejte pouze při teplotách v rozmezí -30°C až +90°C. - Popruh upevňujte rovnoměrně na zatížení, která má být zajištěna. - Popruhy nesmí být použity jako prostředky pro uchycování. - Uťahovací háky nesmí být zatěžovány na špičce: Polyamidové a polyesterové popruhy mohou být zbvavovány nečistot pomocí běžných rozpouštědel. Je však třeba dbát na to, aby popruh byl před dalším použitím dokonale vysušen. Při použití obvyklých rozpouštědel je třeba respektovat existující předpisy. Zajišťovací pásy s vázacími kládkami: - Nikdy nepřikládejte háky a ruční kládky na hrany. - Nikdy neproduzujte napínací páku ruční kládky kvůli dosažení větší síly napínání, pokud toto není výslovně dovoleno příslušným návodem k obsluze. - Pro bezpečné upevnění předmětů musí být na kladce 1,5 návinu pásu. - Ručně předpínáte popruh natolik, aby na ruční kladce nemuselo být k upnutí předmětu více než 3 návinu pásu.

Praktické pokyny pro použití a péči o vázací pásy, doporučené výrobcem:

- Během používání musí ploché háky dosedat celou šíří v základně háku.
- Uvolnění vázání: Před uvolněním se ujistíme, že předmět stojí bezpečně i bez zajištění a nikoho nemůže ohrozit spadnutím.
- Před uvolněním předmětu, musí být upínací úvazy uvolněny natolik, aby předmět stál volně.
- Vázací pásy musí být dány mimo provoz nebo zaslány zpět výrobci k opravě, jestliže vykazují známky poškození. Doporučuje se pravidelně vizuální kontrola nákladu a po každém použití.

Skladovanie / údržba:

Neskladujte v bezprostrednej blízkosti tepelného zdroja nad 90°C; pri prípadnom výskyte trhlín alebo predrených miest už nie je možné popruh používať.

Optická kontrola (veľmi dôležitá):

Pred každým použitím popruhu prekontrolujte z hľadiska možných poškodení. Pri poškodení popruhu, alebo pri škodách na kovových častiach je nutné popruh bezodkladne vyradiť z používania. Popruhy znečistené agresívnymi alebo inými zachytenými látkami ohrozujúcimi použitie, musia byť starostlivo prehladnuté av prípade potreby prekontrolované. Popruhy a všetky konštrukčné diely je nutné minimálne jedenkrát ročne nechať preskúšať znalcom. Podľa podmienok používania a prevádzkových situácií môžu byť žiaduce kontroly znalca aj v medziobdobí.

Nutnosť vyradenia:

Viazací prostriedok (upínací popruh) je nutné vyradiť z používania, keď: - dôjde k prerhnutiu alebo prerezaniu vlákien, obzvlášť zárezom na hranách alebo iným povážlivým závadám; - chýba alebo už nie je čitateľné označenie; - sú poškodené spoje, zdeformované vplyvom teploty (trením, žiarením); - dôjde k poškodeniu pôsobením agresívnych látok; - vzniknú trhliny, zlomy alebo škody koróziou; - dôjde k väčšiemu rozťahnutiu >0,05 x (x v ohybe háku, alebo všeobecnej deformácie); - zreteľne sa zachovávajú deformácie na nosných častiach.

Uskladňovanie:

Popruh skladujte iba v suchých, ľahko vykurovaných priestoroch, chránených pred slnečnými lúčmi a mechanickým poškodením. Nikdy nesušte alebo neskladujte popruh v blízkosti ohňa alebo na miestach so zvýšenými teplotami. Nikdy popruh neskladujte spoločne s chemikáliami. Pri kontakte s chemikáliami musia tieto byť neodkladne neutralizované.

Pokyny pre použitie:

- Pred použitím popruhu starostlivo prečítajte tento návod na použitie! Nedodržaním týchto pokynov môže vzniknúť zranenie, poškodenie vozidla, alebo nákladu.
- Nikdy nezaťažujte popruh väčšou ťažnou silou ako je prípustná (uvedená na etikete).
- Pred použitím je potrebné zvoliť a prekontrolovať vhodný popruh podľa zamýšľaného druhu zaistenia, požadovanej ťažnej sily, povrchu nákladu (viď umiestnená označovacia etiketa).
- Uistite sa, že časti vozidla, na ktoré upevňujete náklad, na to tiež majú dostatočnú stabilitu.
- Počítajte s tým, že na náklad môžu pôsobiť zotrvačné a bočné sily pri vetre.
- Popruhy nesmú byť viazané pomocou uzlov. Nikdy nepretahujte pás cez hrubé povrchy alebo ostré hrany, pokiaľ tieto nie sú opatrne vhodnou ochranou.
- Popruhy musia byť umiestnené tak, aby neboli pretočené a aby niesli svojou celou šírkou. Na viazacom prostriedku (popruhu) nesmie spočívať žiadne záťaž, ktorými môže byť viazací prostriedok (popruh) poškodený.
- Nikdy neprikladajte viazací pás na horúci povrch.
- Popruh používajte iba pri teplotách v rozmedzí -30°C až +90°C.
- Popruh upevňujte rovnomerne na záťaž, ktorá má byť zaistená.
- Popruhy nesmú byť použité ako prostriedky na uchytenie.
- Uťahovacie háky nesmú byť zaťažované na špičke. Pokiaľ nejde o hák na tento zvláštny účel. Aby sa zabránilo vyveseniu niektorého uťahovacieho háku bez zaistenia v uťahovacom bode na ložnej plo-

che, mal by byť zavesený zvnútra smerom von.

- Polyamidové a polyesterové popruhy môžu byť zbavované nečistôt pomocou bežných rozpúšťadiel. Treba však dbať na to, aby popruh bol pred ďalším použitím dokonale vysušený. Pri použití obvyklých rozpúšťadiel je potrebné rešpektovať existujúce predpisy.
- Zaistovacie pásy s viazacími kladkami:
- Nikdy neprikladajte háky a ručné kladky na hrany.
- Nikdy nepredlžujte napínaciu páku ručnej kladky kvôli dosiahnutiu väčšej sily napínania, pokiaľ toto nie je výslovné dovolené príslušným návodom na obsluhu.
- Pre bezpečné upevnenie nákladu musí byť na kladke 1,5 návinu pásu.
- Ručné predpínajte popruh natoľko, aby na ručnej kladke nemuselo byť k upnutiu nákladu viac ako 3 návinu pásu.

Upozornenie pre celkové zaťaženie:

Popruh je určený na upnutie predmetov. Produkt sa nesmie používať v dopravě a na uchytenie ťažkých predmetov. POZOR: Chráňte popruh pred ostrými hranami!

Pokyny pre použitie:

- Pred použitím popruhu starostlivo prečítajte tento návod na použitie! Nedodržaním týchto pokynov môže vzniknúť zranenie, alebo poškodenie upnutého predmetu. - Pred použitím je potrebné zvoliť a prekontrolovať vhodný popruh podľa zamýšľaného druhu zaistenia. - Popruhy nesmú byť viazané pomocou uzlov. Nikdy nepretahujte pás cez hrubé povrchy alebo ostré hrany, pokiaľ tieto nie sú opatrne vhodnou ochranou. - Popruhy musia byť umiestnené tak, aby neboli pretočené a aby niesli svojou celou šírkou. Na viazacom prostriedku (popruhu) nesmie spočívať žiadne záťaž, ktorými môže byť viazací prostriedok (popruh) poškodený. - Nikdy neprikladajte viazací pás na horúci povrch. - Popruh používajte iba pri teplotách v rozmedzí -30°C až +90°C. - Popruh upevňujte rovnomerne na záťaž, ktorá má byť zaistená. - Popruhy nesmú byť použité ako prostriedky na uchytenie. - Uťahovacie háky nesmú byť zaťažované na špičke. - Polyamidové a polyesterové popruhy môžu byť zbavované nečistôt pomocou bežných rozpúšťadiel. Treba však dbať na to, aby popruh bol pred ďalším použitím dokonale vysušený. Pri použití obvyklých rozpúšťadiel je potrebné rešpektovať existujúce predpisy. Zaistovacie pásy s viazacími kladkami: - Nikdy neprikladajte háky a ručné kladky na hrany. - Nikdy nepredlžujte napínaciu páku ručnej kladky kvôli dosiahnutiu väčšej sily napínania, pokiaľ toto nie je výslovné dovolené príslušným návodom na obsluhu. - Pre bezpečné upevnenie predmetu musí byť na kladke 1,5 návinu pásu. - Ručné predpínajte popruh natoľko, aby na ručnej kladke nemuselo byť k upnutiu predmetu viac ako 3 návinu pásu.

Praktické pokyny na použitie a starostlivosť o viazacie pásy, odporúčané výrobcom:

- Počas používania musia ploché háky dosadať celú šírku v základni háku.
- Uvoľnenie viazania: Pred uvoľnením sa uistíme, že predmet stojí bezpečne aj bez zaistenia a nikoho nemôže ohroziť spadnutím.
- Pred uvoľnením predmetu, musia byť upínacie úväzy uvoľnené natoľko, aby predmet stál voľne.
- Viazacie pásy musia byť dané mimo prevádzky alebo zaslané späť výrobcovi na opravu, ak vykazujú náznaky poškodenia. Odporúča sa pravidelná vizuálna kontrola pred a po každom použití.